

# 親鸞筆『佛説阿彌陀經』『佛説觀無量壽經』被字音注漢字索引(下)

佐々木 勇 (国文科)

## 一、はしがき

本索引は、「比治山女子短期大学紀要」第二七号に掲載の「親鸞筆『佛説阿彌陀經』『佛説觀無量壽經』被字音注漢字索引(上)」ならびに同第二八号「親鸞筆『佛説阿彌陀經』『佛説觀無量壽經』被字音注漢字索引(中)」に続くものである。本索引は、本号掲載分をもって完結する。

## 二、親鸞筆『佛説阿彌陀經』『佛説觀無量壽經』被字音注漢字索引(下)

### △凡例▽

- 1、本索引の底本は、『親鸞聖人眞蹟集成 第七卷』(法藏館)である。
  - 2、本索引は、底本の經文本文に用いられている漢字のうち、漢字音注(声点・仮名音注)が加点された漢字の総てを収載したものである。
  - 3、漢字の配列は、『康熙字典』に従った。
  - 4、用例の掲出は、紙幅の都合上、次のような方針で行なった。
- ①当該字が句頭の場合(判断は本資料の句切り点による)は、当該字以下の用例は、なるべく短く掲げた。

- ②ただし、句頭の場合でも当該字が入声字のときには、それにつづく字による促音化の可能性が存するため、当該字の直後の字は省略しなかつた(句末の場合は、次の句頭の字を採ることはしなかつた)。
- ③当該字が句中・句末の場合は、当該字の直前の字は省略しなかつた。
- 5、声点は印刷の便宜上、平声・上声・去声を(平)(上)(去)であらわし、入声は「急」を(入急)、「緩」を(入緩)で示した。また、それぞれの濁音は、(平濁)(上濁)(去濁)(入濁急)(入濁緩)とした。ただし、まれに平声軽・入声軽の位置に加点された例がみられる。その際はその旨を記した。

- 6、用例の下の数字は、所在を示す。漢数字は『佛説觀無量壽經』の、○印の算用数字は『佛説阿彌陀經』の底本での頁数を表している。その下の算用数字は、底本の該当頁での所在行数である。
- 7、本号には、紙幅の都合上、全体の約三分の一に当たる竹部以降終わりまでを掲載している。これに先立つ一部ノイ部・心部ノ立部は、それぞれ本紀要第二七号・第二八号に、すでに掲載している。

竹部

〔笑〕

微(上)笑(上)

一〇二

〔第〕

名第(平)濁二觀

一六三

次第(平)濁

二〇二

於第(平)濁一義

四七二

〔等〕

正等(平)

一九四

非是筭(平)數(平)濁

⑦ 3・7

米部

〔粗〕

名為粗(平)反(去)見

一六六

名為粗(去)見

二二三

〔精〕

此人(去)精(去)進(平)濁

四五三

常(去)濁精(去)進(平)濁

② 3

无量精(去)進

⑩ 5

糸部

〔紅〕

出紅(去)濁(去)色光(上)

一八二

如(去)紅(去)濁(去)蓮(去)華(上)濁

三五七

〔純〕

純(去)濁

九三・四八五

池(去)底(上)純(去)濁(去)以

⑧ 4

〔紫〕

身紫(去)濁(去)金(上)色(入)濁(去)緩

七四

身(去)紫(去)濁(去)金(去)色(入)濁(去)緩

三四五

作紫(去)濁(去)金(去)色(入)濁(去)緩

三八五

持紫(去)濁(去)金(去)色(入)濁(去)緩

四七五

坐紫(去)濁(去)金(去)色(入)濁(去)緩

四七五

紫(去)濁(去)磨(去)濁

四八三

〔終〕

命欲終(上)濁(去)時(上)濁

四九五

臨(去)命(平)終(去)濁(去)時(上)濁

⑧ 7

是人(去)終(去)濁(去)時

⑨ 1

〔結〕

結(入)急脚(去)

四一六

〔絶〕

自(平)濁絶(入)濁(去)環瑠

七六

〔給〕

不(上)絶(入)濁(去)急

五九七

祇(去)濁(去)樹(平)濁(給)入(去)急孤(上)獨

〔入)濁(去)園(去)

① 2

〔締〕

拘(去)締(去)羅(去)

① 5

〔經〕

毘(去)濁(去)陀(上)濁(論)平(經)上

五二

方等經(上)

四五1

經(去)

四八二・四九二・五四六

五四6

生經(上)

五四5

十二部(平)濁(經)上

五五4

諸經(上)

五五4

甚深經(上)濁(典)

五八7

阿(去)彌(去)陀(上)濁(經)上

① 1

飯(去)濁(食)入(濁)緩(經)去(行)上濁

④ 5

所護念經(上)濁

⑩ 3

及經(去)

⑭ 3

〔緑〕

出緑(入)緩(真)去(珠)上濁

一八三

〔網〕

眞(去)珠(上)濁(網)上

一八四・二五三

七重(上)濁(網)上

一八四

一一網(去)間(上)

一八五

眞珠(上)濁(網)上

二六二

羅(去)濁(網)上

二八六・③ 1

網(去)濁(明)上佛

⑪ 7

〔縁〕

因(去)縁(上)

八一

无縁(去)縁(上)濁

三三一

〔縦〕

縦(去)濁(廣)平

一九四

〔纒〕

寶(平)濁(纒)去

二五五

寶纒(去)

二八六

〔繩〕

黄(去)濁(金)上濁(繩)上濁

一五五

〔繫〕

當(去)濁(繫)平(念)平

一〇六

繫(平)念

一三七

一心繫(平)念

二八一

應當繫(平)心

三三三

缶部

〔缺〕

无缺(入)急

五二六

网部

〔罪〕

何(上)罪(平)羅(上)

77

及寶羅(去)網

④3

今(去)者(平)濁

四2・二2・

向(平)者(上)濁(上)闍(上)崛山

33

此罪(平)濁人

576

娑(去)羅(上)樹

⑥1

一24・一34・

⑨5・⑩5

及與者(去)濁(上)婆(上)濁

51

是罪(平)濁報(平)

⑤5

阿(上)釋(入)多(上)羅(上)

⑬2

成(上)濁(者)平

一〇6

從(上)濁(者)去(濁)闍(上)崛山(上)

72

〔置〕

幽(去)閉(平)置(去)

26

羊部

⑭5

三者(平)濁

一一4

還(去)濁(者)上(濁)闍(上)崛山

六36

閉(平)置(上)

62

制(去)諸(上)群(去)濁(臣)上(濁)

27

害者(平)

一23

而(去)

二4・三4・

頻(去)濁(婆)上(去)婆(上)羅(上)

26

〔義〕

27

想者(平)

一四1

從(去)濁(空)上(濁)而(去)來(上)

四4

梅(去)陀(上)羅(上)

55

善解(平)濁(義)平(濁)趣(平)

四72

觀者(平)濁

一七3・二26

未部

⑭5

波(上)羅(上)蜜(入)急

二13

〔羸〕

一三2

觀(平)者(平)濁

一七4

阿(上)釋(入)多(上)羅(上)

⑭5

阿(平)羅(上)阿(平)

二82

心(去)想(平)濁(羸)平(劣)入(急)

一三2

觀寶樹者(平)

一七6

〔釋〕

⑭5

衆(去)寶羅(去)網(上)

二86

羽部

二86

侍(平)濁(者)平

三二1・三五1

阿(上)釋(入)多(上)羅(上)

⑭5

修(去)多(上)羅(上)合(入)濁(移)

三〇2

宿(入)移(留)入(移)

四八5

三(去)者(平)濁

四四5・四五1

〔聖〕

⑭5

陀(去)羅(上)尼(上)

四67

〔習〕

四八5

三(去)心(上)濁(者)平

四四6

八(入)急(聖)平(道)

⑤3

阿(平)羅(上)漢(平)

五22・①3

老部

六二5

三(去)味者(平)

四四6

諸(上)聖(平)來(平)濁

⑨1

阿(上)羅(上)漢(平)

五三7・⑦3

老部

六二5

聞是音(上)者(平)濁

⑥2

〔聚〕

⑨1

拘(去)絺(上)羅(上)

①5

〔老〕

①4

生(去)者(平)濁

⑦6

不(上)善(平)濁(聚)平(濁)

八4

羅(去)眠(上)羅(上)

①6

長(去)老(平)

①4

聞(去)者(平)濁

⑧2

〔聞〕

八4

頗(去)羅(上)墮(上)濁

①7

〔者〕

①5

信者(平)濁

⑬3

我(平)濁(聞)去

二2

薄(入)急(拘)上(羅)上

①7

尊(去)者(平)濁

三6

〔者〕

二2

得聞(去)

四1

七重羅(去)網(上)

③1

門(平)者(平)濁

四1

耆(去)濁(闍)上(崛)山

二2

而(去)

二4・三4・

臣(去)聞(去) 五 2

未(平)曾(去)聞(上)有 五 3

不(上)忍(平)聞(去) 五 5

王聞(去) 六 1

不聞(去) 八 4

當(去)聞(上) 二九 7

恒(去)聞(上) 三〇 1

所聞(去) 三〇 2

但聞(上) 三七 6

普聞(去) 四八 5

聞(去) 五二 2・⑧ 5・⑨ 3

以聞(去) 五五 4

人(去)聞(上) 五八 2

聲(去)聞(上) ⑦ 3

衆生聞(去)者(平) ⑧ 2

名聞(上) ⑩ 4

名(去)聞(上) ⑫ 4

[聰] 聰(去)明(上) 五 1

[聲] 惡(入)急聲(去) 八 4

其聲(上) 二一 2

音聲(上) 四二 2

衆(去)聲(上) 四八 5

音(去)聲(上) 五〇 5

有聲(上) 五八 6・六〇 5

聲(去)聞(上) 五三 2

[聽] 諦(平)聽(去) ⑦ 3

[肉] 頂(平)有肉(入)急聲(去) 二一 1

頂上肉(入)急聲(去) 三四 5

於肉(入)急聲(去) 三七 2

[肩] 焰(平)肩(去)佛 三九 5

[胎] 胞(去)胎(上) ⑩ 5・⑪ 6

[胞] 不處(平)胞(去)胎(上) 四一 3

[脉] 八万四千脉(入) 二四 4

[能] 自(平)然(去) 一〇 4

所能(去)知(上) ⑦ 4・⑧ 1

[脩] 阿(去)脩(上)羅 ⑬ 6

[脫] 欲脫(入)急聲(去)苦者 一七 1

[腦] 馬(平)腦(去) 一八 2・③ 6

[臂] 屈(入)急申(平)臂(去)頃(去) 五 4

[臣] 群(去)臣(上) 二 7

[自] 一(入)急臣(平) 四 7

大臣(去) 五 2・4

[臨] 其人(上)臨(去) ⑧ 7

[自] 自(平)絕(入)急 七 6

[自] 自(平)然(去) 一〇 4

至部

[至] 疾(入)急至(平) 三 5

[致] 一(入)急者至(平)誠(去)心(上) 四 4 5

[臺] 跋(入)急致(上) ⑦ 7

[臺] 金臺(上) 九 1

光(上)明(上)臺(上) 一 五 7

於(去)臺(上) 一 六 1

其(去)臺(上) 二 五 2

蓮(去)華臺(上) 二 五 2

其(上)臺(上) 二 五 4

一一臺(去) 二 六 7

[日] 日部

[庚] 須(上)庚(上)間(上) 四 六 5

[與] 與(去) 二 二・⑨ 1

[興] 願(平)興(去) 三 5

〔學〕 未學(平) 三五一・三六六・三八五 六七

〔舌〕 廣(平)長(平)濁(舌)入(濁)急 ⑩ 1

舌部

〔舍〕 王(去)舍(平)城 二 2

〔舍〕 在舍(平)衛(平)國 ① 2

長(平)老(平)舍(平)利(平)弗(入)急 ① 4

舟部

〔般〕 周(去)梨(上)般(上)他(上)迦(上)濁 ① 6

〔色〕 顏色(入)濁(急)和(上)悅(入)急 四 1

色部

金(上)色(入)濁(急) 七 4・三四五・三八五

五(平)濁(色)入(急)光(去) 一〇 2

金(去)色(入)濁(急)光(去) 一八一・五一六・五三一

頗(去)梨(上)色(入)急中 一八 2

金(上)濁(色)入(濁)急 一九五・二三五・二八四

金(去)色(入)濁(急) 三一二・四三六・四八三

八万四千(上)色(入)急 二五七・二九三

青(去)色(入)急青(去)光(上) 三六 4

艸部

雜(入)濁(急)色(入)急寶 ⑩ 2

若(入)急 佛 一三 4

若(入)急 得(入)急 一六 6

若(入)急 觀(平) 一七 2

若(入)急 他觀(平)者(平)濁 一七 4

若(入)急 見 二二 5

若(入)急 一(入)急 日 ⑧ 6

度(平)濁(苦)平 四〇 6

〔莊〕 以為(去)莊(去)殿(上)濁 一六 2

諸(去)莊(去)殿(上)濁 三六 2

〔莖〕 樹莖(去) 二〇 2

〔莫〕 慎(去)莫(入)急 害母 五 7

莫(入)急 不 三六 7

〔菟〕 阿(去)菟(上)樓(上)駄(平)濁 ⑧ 1

〔苦〕 苦(去)濁(陸)入(急) 二 3

發(入)急 苦(上)濁(提)入(急)心(去) 一一 4

諸(上)苦(上)濁(陸) ③ 1

阿(去)逸(入)急 多(上)苦(上)濁(陸) ② 2

大苦(上)濁(陸) ③ 3

三(去)苦(上)濁(提)入(急) ⑭ 5

七寶華(去)葉(入)急 一七 7

妙華(去) 一九三・五・二六 4

華(去)上 一九三・五八 4

枝(去)葉(入)急 華(去)葉 二〇 3

流(去)注(平)濁(華)去(間)去 二一 2

雜(入)濁(急)華(去)雲(平) 二六 2

為(去)華(去)座(平)濁(想) 二六 3

彼華(去)上 二八 4

蓮(上)華(上)濁 三五七・四九 6

鉢(上)頭(上)濁(摩)上(華)去 三九 5

已華(去)合 五〇 2

當(平)華(去) 五二一・五六 5

分(平)陀(上)濁(利)平(華)去 六三 1

曼(去)陀(上)濁(羅)上(華)去 ④ 3

寶華(去)殿(去)濁 ⑩ 2

寶華(去)德 ⑬ 3

華(去)葉(入)急 一七 7

枝(去)葉(入)急 二〇 2

迦(去)葉(入)急 ① 5

〔補〕 盛(去)濁(補)去 三 2

[蓋]

寶蓋(去)

一九七・七

三(去)藐(入)懸 三(去)佛(入)濁(急)陀(上)濁

二八二

虫部

衣部

如(去)蓋(上)

二五一

三(去)藐(入)懸 三(去)菩(上)濁(提)上濁

[蜜]

[蓮]

百寶(平)蓮(去)華(上)濁

七四

蘇蜜(入)急(和)去

蜜(入)急(以)平

三一

[衣]

以衣(去)被(入)懸

④ 4

其(上)濁(蓮)去華

二四三

6 虜部

蜜(入)急

三二

[被]

被(平)

六二

此蓮(去)華

二五二

[虎]

珊(平)瑚(上)濁(虎)平(魄)入(懸)

一八三

波(去)羅(去)羅(入)急

二一三

[被]

衣(去)被(入)懸

④ 4

前(上)濁(蓮)去華(上)濁

二九一

[處]

惱(平)處(平)

八二

却(入)懸(行)平濁

五五

[補]

一生補(平)處(平)

⑦ 7

三(去)蓮(去)華

二九六

懸(去)濁(處)平濁

二六一

七重(上)濁(行)平濁

一九二

[西]

得生西(去)方(上)

一一一

諸(去)蓮(去)華

二九六

不處(平)

四一三

行(平)濁

二八五

[西]

於(去)西(去)方(上)

一一五

紅(去)濁(蓮)去華(上)濁

三五七

補(平)處(平)

⑦ 7

寶樹行(去)濁(列)入(急)

五一三

[西]

於(去)西(去)方(上)

一二五

於蓮(去)華

四一六

一(入)急(處)平

⑧ 3

七重行(平)濁(相)平濁

⑧ 2

[西]

一四一・四一五・五三三

四二六

金(去)濁(蓮)去華(上)濁

四九六

在虛(去)空(上)

七五

經(去)行(上)濁

④ 5

[西]

生(去)西(去)方(上)

④ 1

於(去)濁(蓮)去華

六〇四

懸(去)濁(處)平濁(虛)去(空)上

一五七

寶行(平)濁(樹)

⑥ 1

[西]

西(去)方(上)

④ 1

蓮(去)華

六〇四

滿(平)虛(去)空(上)

二八六・四二一

呪(平)術(入)濁(急)

四六

[覆]

彌(去)覆(平)

一八四

池(去)中(上)濁(蓮)去華(上)濁

③ 6

足步(平)濁(虛)去(空)

六三六

[術]

舍(平)術(平)國

① 2

[覆]

通(平)濁(覆)平濁(入)懸(地上)

二五一

薄(入)急(拘)去(羅)上

① 7

蹄(平)反(去)泣(入)懸

七六

[術]

舍(平)術(平)國

① 2

[覆]

通(平)濁(覆)平濁(入)懸(地上)

二五一

[薩]

苦(去)濁(薩)入(急)

二二

蹄(平)反(去)泣(入)懸

七六

[術]

舍(平)術(平)國

① 2

[覆]

通(平)濁(覆)平濁(入)懸(地上)

二五一

[藏]

法藏(平)濁

二六四

蹄(平)反(去)泣(入)懸

七六

[術]

舍(平)術(平)國

① 2

[覆]

通(平)濁(覆)平濁(入)懸(地上)

二五一

[統]

法藏(平)濁

二六四

蹄(平)反(去)泣(入)懸

七六

[術]

舍(平)術(平)國

① 2

[覆]

通(平)濁(覆)平濁(入)懸(地上)

二五一

見部

二四二・三七四・七

第十三(上) 觀(平) 遇觀(上) 世音

四四二

我語(平) ⑭ 6

〔見〕

得(入) 急見(平)

六五

雜(入) 急觀(平)

二六六

如觀(平) 上

二八七

至(平) 誠(去) 實(入) 濁急言(上) 心(上)

四四五

觀(平) 見(平)

二〇二

一(入) 急觀(去) 世音

二九二

名(去) 觀(平)

三〇四

說(入) 急誠(去) 實(入) 濁急言(上) ⑩ 2

當(去) 見(平)

三三五

更(去) 觀(平)

三〇七

〔解〕 分(去) 別(入) 濁急解(平) 說

二二二

讀(入) 濁經(平) 誦(平) ① 4

自見(平) 身(去) 濁

五〇一

名觀(平)

三二七

善解(平) ② 2

四七二

佛(入) 濁急說(入) 急無(去) 量(平) 壽(平) ① 1

〔親〕

吾(平) 濁親(去) 友(平) 上

三四

但觀(平)

三三四・四三七

解(平) 濁

四七六

觀(平) 經 ② 1

〔觀〕

無(去) 量(平) 壽(平) 濁觀(平) 經

二一

當(去) 觀(平)

三四四・三七四・

7 言部

四七六

廣(平) 說(入) 濁急 ② 8

可觀(平)

九五

觀(去) 世音

三四四・三七四・

〔言〕 是言(上) 濁

三

演(平) 說(入) 濁急苦(平) 空 ① 2

諦(平) 觀(平)

一〇六

為觀(平)

三七二

讚言(上) 濁

四七六

演(平) 說(入) 濁急苦(平) 空 ② 3

遠(平) 觀(平)

一三二

觀(平) 觀(去) 世音

三七二・四一四

此言(上) 濁

⑨ 3

廣(平) 說(入) 濁急 ⑤ 4

初(去) 觀(平)

一四五

諦(平) 觀(平)

三七六

實(入) 濁急言(上) 濁

⑩ 2

廣(平) 說(入) 濁急(入) 急彼佛 ⑤ 8

三(上) 觀(平) 濁

一六七

先(去) 濁觀(平)

三七七

〔記〕 授(平) 濁記(平)

三三七

佛(入) 濁急說(入) 急阿(去) 彌(上) 陀(上) 經(上) ① 1

若(入) 急觀(平)

一七二

次觀(平)

三七七・三八三

〔詞〕 摩(平) 詞(上) 濁

① 4

聞(去) 說(入) 急阿彌陀經 ⑧ 5

正(平) 觀(平) 濁

一七四

如觀(去) 世音

三八一

說(入) 急誠(去) 實(入) 濁急言(上) 濁

⑩ 2

隨(去) 濁順(平) 濁調(去) 濁達(入) 濁急 ② 5

他觀(平)

一七四

如觀(上) 世音

三九六

〔語〕 此(平) 語(平) 濁

四

隨(去) 濁順(平) 濁調(去) 濁達(入) 濁急 ② 5

邪(去) 濁觀(平)

一七四

分身觀(去) 世音

四〇四

此語(平) 濁

六三

隨(去) 濁順(平) 濁調(去) 濁達(入) 濁急 ② 5

何(上) 濁觀(平)

二四一

當(去) 觀(平)

四二七

〔論〕

六三

隨(去) 濁順(平) 濁調(去) 濁達(入) 濁急 ② 5

欲(入) 急觀(平)

二四一

當(去) 觀(平)

四二七

〔論〕

六三

隨(去) 濁順(平) 濁調(去) 濁達(入) 濁急 ② 5

毘(去)陀(上)論(平)經(上)

52

修(去)行(上)諸(去)

五一三

處(平)處變(平)化(平)濁

二六一

【諦】

吹(去)諸(上)

五八三

隨意變(平)現(平)濁

二六三

7 走部

諦(平)觀(平)

一〇六

具諸(上)

五九三

變(平)化(平)濁

⑤ 8

【起】

當起(平)

一四二

諦(平)聽(平)

一一一

生(去)諸(上)

六二四

【讚】

復有讚(平)嘆(平)濁

二一三

當(去)起(平)

一四七・二四二

況(平)諦(平)觀(平)

一四三・三三三

井(去)諸(上)

② 1

常(去)讚(平)

二一五

【趣】

義(平)濁(趣)平

四七二

【諸】

是諸(上)

⑤ 2・7・⑭ 7

讚(平)嘆(平)濁

四六一・⑨ 5

惡趣(平)

⑤ 6

制(去)諸(上)

二六

與(平)諸(上)

⑨ 1

稱(去)讚(平)濁

⑩ 2・⑮ 5

7 足部

无量諸(去)

九五・② 4

彼(平)諸(上)

⑮ 6

7 貝部

7 足部

其諸(上)

一七七

不謗(平)

四七三

【貪】

貪(去)國(入)疑

五二

【足】

具(平)濁(足)入疑

一五二

此諸(上)

一九二

善知(上)濁(識)入疑

五四二

【賊】

是賊(入)濁(疑)

四五

【跋】

結(入)急(跏)上(踏)平(坐)

四一六

生諸(上)

一九三・六三二

知(上)識(入)疑

① 4

【寶】

寶(去)濁(頭)上(濁)盧(上)

④ 6

【跏】

阿(平)韓(平)濁(跋)入(濁)急(致)上

⑦ 6

涌(去)生(上)諸(去)集

一九六

衆(去)譬(平)

一〇七

摩訶劫(入)急(寶)去(那)上

① 7

【跏】

結(入)急(跏)上

四一六

諸(去)

3・二九6・三六2・⑧ 1

【譬】

① 4

【寶】

寶(去)濁(頭)上(濁)盧(上)

④ 6

【跋】

阿(平)韓(平)濁(跋)入(濁)急(致)上

⑦ 6

照(去)諸(上)

二九五

譬(平)

三五七・⑥ 1

【寶】

寶(去)濁(頭)上(濁)盧(上)

④ 6

【跏】

結(入)急(跏)上

四一六

身諸(上)

三一五

梵(平)濁(護)平(濁)世

七五

7 赤部

【跪】

長(平)跪(上)

五一八

攝(入)急(諸)上

三三一

【護】

七五

【赤】

赤(入)疑(珠)上

③ 6

【踊】

歡喜踊(平)躍(入)疑

四六二

不遇(上)濁(諸)去(濁)平

三七五

所護(平)濁(念)經(上)濁

⑩ 3

【赤】

赤(入)疑(色)赤(入)急(光)去

⑧ 7

【躍】

歡喜踊(平)躍(入)疑

四六二

盛(去)濁(諸)上

三九六

【讀】

一一四

【赤】

赤(入)疑(色)赤(入)急(光)去

⑧ 7

【躍】

歡喜踊(平)躍(入)疑

四六二

餘諸(上)

三九六

【讀】

一一四

【赤】

赤(入)疑(色)赤(入)急(光)去

⑧ 7

【躍】

歡喜踊(平)躍(入)疑

四六二

於(去)諸(上)

四九一

【變】

一一四

【赤】

赤(入)疑(色)赤(入)急(光)去

⑧ 7

【躍】

歡喜踊(平)躍(入)疑

四六二



〔過〕

過(平)去(平) 一一六

无衆(上)過(平)患(平)濁 五一四

不違(上)ワウ反(上) 五九六

〔道〕

無(去)道(平)濁 五三

〔達〕

調(去)濁達(入)濁急 二五

提(去)濁婆(上)濁達(入)濁急多(上) 八一

達(入)濁急摩(上) ⑤

〔遙〕

遙(去) 三四・六三

〔遠〕

不(上)遠(上) 一〇六

不能遠(平)觀(平) 一三二

〔遣〕

恒(去)濁遣(上) 六四

〔邊〕

圍(上)邊(平) ②

〔還〕

還(去)濁 九一・四六六・六三六

〔邊〕

兩(平)邊(平) 一六一

左(平)邊(去) 二九一

右(平)邊(去) 二九二

四邊(去) ④

7 邑部

〔那〕

富(去)樓(上)那(上) 三七

阿(平)那(上)合(上)濁 一〇四

劫(入)急寶(去)那(上) ①七

〔邪〕

存(上)濁在(平)濁邪(上) 四二

為邪(去)濁觀(平) 一七四

〔部〕

十二部(平)濁 四二二・五五四

无(上)邪(平) 一〇三

業(入)濁急邪(平) 三七五・六二四

无所邪(平)閑(平)濁 ⑥

7 采部

釋(平)迦(平) 七三

〔釋〕

釋(平)迦(平) 七三

釋(入)急梵(平)濁 七四

釋(平)迦(上) 一八六

帝(平)釋(入)急瓶(去)濁 一九六

及(入)濁釋(入)急提(去)濁 ②三

7 里部

〔重〕

七(入)急重(上)濁 二六・③一

威(上)重(平)濁 六五

七重(上)濁 一七六・一八四

極重(平)濁 五五五

〔量〕

無(去)量(平) 二一

8 金部

紫(上)金(上)色(入)濁急 七四・三四五

光(上)金(去)色 八七

有金(去)剛(上)濁 一五一

黃金(上)濁繩(上)濁 一五五

出金(去)色(入)濁急 一八一

闍(去)浮(上)濁檀(上)濁金(上)濁色(入)濁急 一九五・二八三・三一二

黃金(上)濁 二〇六

涌(平)出(入)濁急金(去)色(入)濁急 二一四

闍(去)浮檀(上)濁金(上)濁色(入)濁急 二三五

為(上)金(去)剛 二六二

作金(去)色(入)濁急 二九三

放(平)金(去)光(上) 二九五

紫(去)金(上)色(入)濁急 三八五

金(去)光(上) 四〇三

真(上)金(上)濁色(入)濁急 四三五

乘(去)濁金(上)剛(上)濁 四六二

紫(上)金(上)臺 四七五

磨(上)金(上)濁色(入)濁急 四八三

下金(去)臺 四八五

持(去)濁金(上)蓮(上)華(上)濁 四九六

坐金(去)蓮華 五〇二

放金(去)色(入)濁急光(上) 五一六・五三一

見金(去)蓮華 六〇二

金(去)砂(上) ④

金(去)銀(上)濁 ⑤

以金(去)銀(上)濁 ⑤

黃(去)金(上)濁 ④

〔鉢〕 問(去)守(平)門(去)者(平)海 四 1

如(上)鉢(去)頭(上)摩(去)華(去)上 三九 5

沙(去)門(去) 四 3

陀(去)羅(去)尼(去)門(去) 四 6 7

〔銀〕 幽(去)閉(平) 二 6 · 一 〇 3

金(去)銀(上)海 ③ 5 · 5

閉(平)置(去)上 六 2

閉(平)目 一 四 4

〔鏡〕 閉(平)目開(去)目 一 四 4

願(上)梨(平)(去)鏡(平) 九 4

明(去)鏡(平) 一 二 7

於(去)鏡(平) 二 七 1

長部 方(去)開(去) 六 〇 4

〔間〕 時(去)間(去) 三 7

眉(去)間(去) 八 7 · 三 1 3

雜(入)急(入)廁(去)間(去)錯(入)急(入) 一 五 5

身(去)長(上)海 三 四 4

廣(平)長(平)海 一 八 5

網(去)間(去) 一 九 1

衆(去)寶(去)間(去)錯(入)急(入) 一 九 1

葉(去)間(去) 一 九 3 · 六 · 二 四 7

長(平)跪(去) 五 一 8

長(平)老(平) ① 4

華(去)間(去)上 二 二 2

眉(去)間(去) 三 三 4

門部

中(去)間(去)上 四 〇 4

須(去)與(去)間(去) 四 六 5

〔闕〕 郭(平)闕(平)海 ⑥ 6

樓(去)闕(入)移(平)千(平) 一 五 7

阿(去)闕(入)移(平)鞞(平)佛 ⑨ 6

不(平)闕(平)浮(上)海)提(上)海) 八 2

作(去)闕(去)浮(上)海)檀(上)海) 一 九 5

百(千)去)闕(去)浮(上)海)檀(上)海) 二 三 5

如(去)闕(去)浮(上)海)檀(上)海) 二 八 3

闕(去)浮(上)海)檀(上)海) 三 一 2

〔闍〕 耆(上)闍(去)峴(去)山 二 二 · 三 3

阿(平)闍(上)海)世(平) 二 5

卓部 名(去)阿(去)闍(上)海)世(平) 二 5

時(去)阿(平)闍(去)世 四 1

遺(平)阿(平)難(去) 六 4

阿(去)彌(去)陀(去)上)海) 九 7

成(去)阿(去)那(去)含(去)上)海) 一 〇 4

多(去)陀(上)海)阿(平)伽(去)度(平)海) 二 八 2

阿(平)羅(去)呵(平) 二 八 2

阿(平)羅(去)漢(平) 五 二 2

成(去)阿(去)羅(去)漢(平) 五 三 7

成(去)阿(去)羅(去)漢 五 四 6

佛(入)海)急(入)阿(去)彌(去)陀(去)上)海) 經(上) ① 1

大(去)阿(去)羅(去)漢(平) ① 3

阿(平)難(去)陀(去)上)海) ① 6

阿(去)菟(去)樓(去)駄(平)海) ① 7

阿(去)逸(入)急(多)上) ② 2

号(平)阿(去)彌(去)陀 ③ 6

阿(去)僧(去)祇(去)上)海)劫(入)急) ⑦ 1

皆(去)阿(去)羅(去)漢(平) ⑦ 3

是(去)阿(去)鞞(平)跋(入)海)急)致(去) ⑦ 6

阿(去)闕(入)移(平)鞞(平)海) ⑨ 6

於(去)阿(去)釋(入)移(多)去)羅(去)上) ⑩ 4

於(去)阿(去)釋(多)羅 ⑩ 1

天人(去)阿(去)脩(去)羅 ⑩ 6

〔陀〕 毘(去)陀(去)上)海)論(平)經(去) 五 2

梅(去)陀(去)上)海)羅(去)上) 五 5

阿(去)彌(上)陀(上)濁 九七・①1

多(去)陀(上)濁 二八2

三(去)佛(入)濁(急)陀(上)濁 二八2

陀(去)濁(羅)尼(上)濁 四六7

須(去)陀(上)濁(恒)上 五三6

分(平)陀(上)濁(利)平(華)上 六三1

難(去)陀(上)濁 ①6

阿(平)難(去)陀(上)濁 ①6

迦(去)留(上)濁(陀)上濁 ①7

乾(去)陀(上)濁 ②2

曼(去)陀(上)濁(羅)上(華)上 ④3

准(去)陀(上)濁 一六5

宗(去)濁 一七2・五五5

沒(去)濁(上)濁 二七1

〔陵〕 二七1

迦(去)陵(上)濁 ⑤1

〔階〕 ⑤1

四邊(去)階(去)道 ③4

〔隨〕 ③4

隨(去)濁(順)金濁 二5

八(入)急(上)濁(隨)隨(去)濁(形)上濁 二七7

佳部

〔雀〕 孔(平)雀(入)濁(急) ⑤1

〔雁〕 鳧(平)雁(平)濁 三〇1

〔雅〕 哀(去)雅(上)濁 二二5

出和(去)雅(上)濁(音)上 ⑤2

〔集〕 雲(平)集(入)濁(急) 四〇5

〔雖〕 雖(去) 九六・五五2

〔雜〕 雜(入)濁(急)廁(上) 一五5

雜(入)濁(急)色 二〇7・④7

作雜(入)濁(急)華(上)雲(平) 二六2

不得雜(入)濁(急)觀(平) 二六6

雜(入)濁(急)蓮華 三六2

為雜(入)濁(急)觀 四四2

雜(入)濁(急)色(入)擾 ⑩2

〔離〕 令離(上) 三九1

得離(上) 五一7

離(去)婆(平)多(上)濁 ①5

〔難〕 阿(平)難(去) 六四・①6

難(去)陀(上)濁 ①6

難(平)姐(平)反(上)佛 ⑪6

甚(去)濁(難)平 ⑮7・⑮4

難(去)信 ⑮2

此難(平)事(平)濁 ⑮3

此難(去)信 ⑮4

雨部 ⑮4

悲(去)泣(入)擾(雨)去(淚)平 六6

普(平)雨(上)濁 七5

雨(去)天(上)濁 ④3

〔雲〕 雜(入)濁(急)華(上)雲(平) 二六2

皆悉(入)急)雲(平)集(入)濁(急) 四〇5

青部 ③7

〔青〕 青(去)色(入)擾 ③7

青(去)色(入)擾 ③7

〔非〕 自非(上) 一四2

面部 ⑮4

頭(去)濁(面)金 一〇4

自見面(平)像(平)濁 一二7

方(平)面(去)面(平)金 一五2

方面(平) 二六3

面(平) 三四6

革部 ⑦6

阿(平)鞞(平)波(入)濁(急)致(上) ⑦6

阿(上)闍(入)擾)鞞(平)佛 ⑨6

青(去)色(入)擾)青(去)光(上) ⑧7

〔韋〕 名韋(上)提(上)濁(希)上 二7

知(去)韋(上)提(希) 七1

令(去聲)提希

九 5

見頂(平濁)相(平)

三七 2

舉(平)頭(上濁)頃(平)

六 7 · 五 二 1

飛部

音部

〔音〕

之音(去)

一六 3

彈(平)指(平濁)頃(平)

四六 3

鉢(上)頭(上濁)摩(上)華(上)

三九 5

準(平濁)飛(平)

三五

衆(去)音(去)

二二 2

臂(平)頃(平)

五四 4

寶(去)頭(上濁)盧(上)

① 7

能飛(平)行

四九 1

聞衆(去)音(去聲)上濁

五〇 5

隨(去濁)順(平濁)

二 5

頻(去)婆(上濁)娑(上)羅(上)

二 6

食部

以梵(平濁)音(去聲)上濁

五八 6

隨(去濁)順(平濁)

二 5

迦(去)陵(上濁)伽(上濁)

⑤ 1

〔食〕

大悲音(去聲)上濁

六〇 5

隨順(平濁)

五三 3

〔題〕

雅(上濁)音(去)

⑤ 2

〔須〕

九 1

首(平)題(去濁)

五五 4

飯(去濁)食(入濁)經(去)行(上濁)

④ 5

是音(去)巳(平)

⑤ 4

如(去)須(去)彌(去)山

九 1

〔願〕

法音(去)

⑤ 8

五(平)須(去)彌(去)山(上)

三一 4

願(平)與(平)

三 4

〔飲〕

微(上)妙音(上)

⑥ 1

如(去)須(去)彌(去)山

三一 5

心(去)不(上)顛(去)倒(平濁)

② 2

〔飯〕

是音(去)

⑧ 2

逕(去)須(去)臾(去)間(去)

四六 5

〔顛〕

妙音(去)佛

⑨ 7

得(去)須(去)陀(上濁)恒(去)

五三 6

嚴(去)顛(平)

九 5

〔飾〕

最(去)勝(去)音(去)佛

⑪ 6

須(去)彌(去)

⑨ 6

高(去)顛(平)

四〇 1

映(去)飾(入濁)影

一八 4 · 二 五 6

梵(平濁)音(去)佛

⑬ 1

如(去)須(去)彌(去)山(上)

⑬ 3

映(去)飾(入濁)影

二 四 7

頁部

〔頂〕

佛頂(平)

九 1

如(去)頤(去)梨(去)上

九 4

如(去)頤(去)梨(去)上

一八 1 · ③ 5

〔風〕

頂(平)上

三四 5

寶(去)頭(上濁)盧(上)頤(去)羅(去)

① 7

清(去)風(去)

一六 2

清(去)涼(去)風(去)

五八 3

頂(平)上

三五 2

〔頭〕

⑥ 1

微(去)風(去)

⑥ 1

孝(平)養(平)

一一 2 · 五 四 1

〔餘〕

其餘(上) 三七一・三八一

不(上)驚(平)動(平)濁

四七二

色鳥(上)

二一五

名為鹿(去)想

三〇四

〔餓〕

地獄(入)濁(上)餓(平)濁(鬼)平

八三

〔體〕

五(平)濁(體)平

八五

〔鳥〕

鳥(平)雁(平)濁

三〇一

〔粉〕

食(入)濁(上)粉(去)濁

三二

首部

〔首〕

上(平)濁(首)平

二四

樹高(去)

一七六

〔鳴〕

和(去)鳴(平)

二一五

〔黃〕

以黃(去)金(上)濁

一五五

觀(平)首(平)相(上)濁

四三七

佛身(去)高(去)

三一二

〔鴛〕

鳥(平)雁(平)濁(鴛)平(鴛)平(鴛)平

三〇一

黃(去)色

③七

香部

〔香〕

微(去)妙(平)香(去)濁(入)急

③八

〔髻〕

肉(入)急(髻)平

三四五・三七二・七・三九五

〔鵝〕

鵝(去)鵝(平)

⑤一

〔鼓〕

懸(去)濁(鼓)平

一四四

香(去)上佛

⑩一

10 鬼部

〔鶴〕

白(入)濁(急)鶴(去)反(入)急(孔)平(雀)入(濁)急

⑤一

不鼓(平)

二二二

10 馬部

〔馬〕

馬(平)腦(平)

一八二

〔鬼〕

餓(平)濁(鬼)平

八三

〔鷹〕

如(去)鷹(上)隼(平)濁

三五

14 齊部

赤(入)懸珠(上)馬(平)腦(平)

③六

〔魄〕

虎(平)魄(入)急

一八三

〔鸚〕

鸚(去)鸚(平)

⑤一

〔齊〕

分(平)濁(齊)上濁

一五三

阿(去)菟(上)樓(上)馱(平)濁

②一

11 鳥部

11 鹿部

〔驚〕

驚(平)怖(平)

五六

〔鳥〕

〔鹿〕

(受理 平成五年五月二十四日)

(完)

**Abstract**

A Kanji Index to Shinran's *Bussetsu Amida-Kyo* and  
*Bussetsu Kanmuryoju-Kyo* (last of three parts)

Isamu SASAKI

(Department of Japanese Literature)

This is the third part of a three-part kanji index. The first and second parts appeared in *the Bulletin of Hijiyama Women's Junior College* No.27 (1992) and No.28 (1993).

Shinran's *Bussetsu Amida-Kyo* and *Bussetsu Kanmryoju-Kyo* were transcribed around 1200 by one of the greatest religionist in Japan, Shinran, 1173-1262. The *Kana* and accent marks were added beside the *kanji* by Shinran. These marks indicate the pronunciation of the *kanji* at the beginning of the 13th century. The pronunciation of most of the *kanji* belongs to *go on* (呉音).

The two Buddhist scriptures were reproduced in photostat as the seventh volume of the complete works of shinran, *Sinran Shyonin Shinseki Shusei*, and they are available for the further research. It is believed that their value will be increased by the index compiled by the present writer.

(Received May 24, 1993)